

Sovittelu - Skotlanti

[10 artikla - Tiedot toimivaltaisista tuomioistuimista ja viranomaisista](#)

10 artikla - Tiedot toimivaltaisista tuomioistuimista ja viranomaisista

Vuonna 2011 annetuilla rajatylittävää sovittelua (Skotlannissa) koskevilla säädöksillä pannaan täytäntöön direktiivi 2008/52/EY tietyistä sovittelun näkökohdista siviili- ja kauppaoikeuden alalla. Direktiivi mahdollistaa sovittelulla aikaansaatuisten sopimusten vahvistamisen täytäntöönpanokelpoisiksi. Skotlantilaisia säädöksiä sovelletaan rajatylittäviin riita-asioihin (toisin sanoen silloin kun vähintään yhdellä asianosaisella on kotipaikka tai vakituinen asuinpaikka eri jäsenvaltiossa kuin toisella asianosaisella) tietyissä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa.

Sovittelulla aikaansaadun sopimuksen täytäntöönpanoa Skotlannissa haetaan seuraavasti:

- Pyydetään *Court of Session* tai *Sheriff Court* tuomioistuinta ottamaan sopimus käsiteltäväksi, jotta siitä tulee täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös.
- Vaihtoehtoisesti *self-proving* kirjallinen sopimus (skotlantilainen asiakirja, jonka todistusvoimaisuutta ei tarvitse erikseen todistaa) voidaan kirjata täytäntöönpanoa varten julkiseen *Books of Council and Session* rekisteriin tai *Sheriff courtin* rekisteriin. Asiakirjan kirjaamista *Books of Council and Session* rekisteriin on pyydettyä Skotlannin rekisterinpitäjältä *Keeper of the Registers of Scotland*. Lisätietoja rekisteristä löytyy [linkistä](#). Kun sopimus rekisteröidään täytäntöönpanoa varten, siitä tulee virallisesti oikeaksi vahvistettu asiakirja.

Tuomioistuimen hyväksymät sopimukset tai kumpaan tahansa edellä mainittuun rekisteriin kirjatut sopimukset ovat täytäntöönpanokelpoisia EU:n muissa jäsenvaltioissa.

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Päivitetty viimeksi: 17/02/2020